

Montageanleitung
wireSENSOR

Warnhinweise

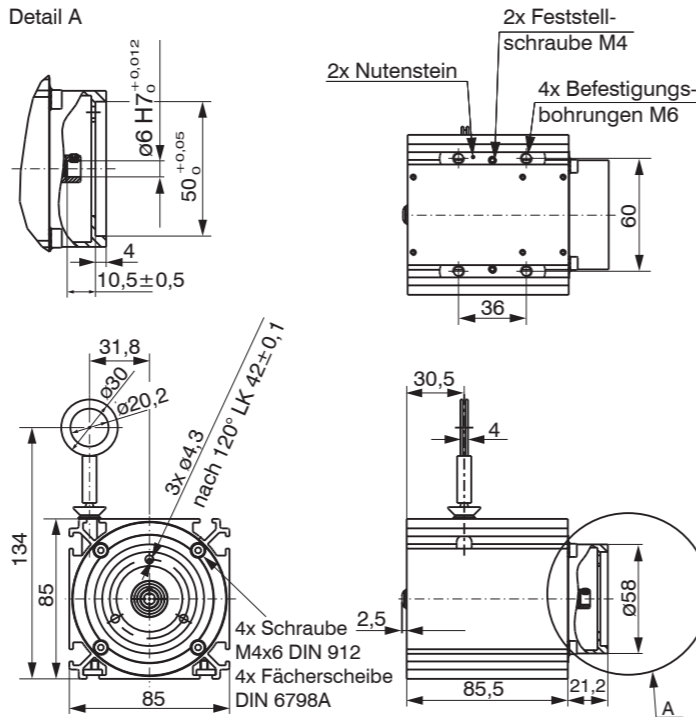
- Ziehen Sie das Messseil nicht über den Messbereich heraus.
- > Beschädigung oder Zerstörung des Sensors möglich.
- Beschädigen Sie nicht das Messseil.
- Ölen oder fetten Sie das Messseil nicht.
- Knicken Sie das Messseil nicht.
- Ziehen Sie das Messseil nicht schräg.
- Lassen Sie das Messseil nicht um Objekte schleifen.
- Befestigen Sie das Messseil eingezogen am Messobjekt.
- Schlingen Sie das Messseil nicht um Körperteile.
- Messseil nicht schnappen lassen

Bestimmungsgemäßes Umfeld

- Schutzart: abhängig von Encodertyp
- Betriebstemperatur: -20 bis +80 °C
- Lagertemperatur: -40 bis +80 °C
- Luftfeuchtigkeit: 5 - 95 % (nicht kondensierend)
- Umgebungsdruck: Atmosphärendruck
- Vibration: entsprechend IEC 68-2-6
- Mechanischer Schock: entsprechend IEC 68-2-27

Sensormontage

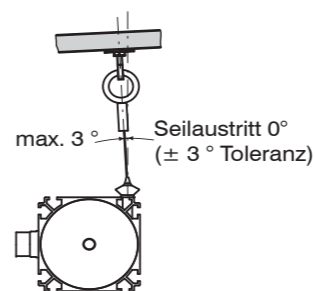
Die Sensoren werden mit Schrauben M6 und Nutensteinen montiert. Die Nutensteine können auf jeder Sensorseite montiert und beliebig positioniert werden.
 Es ist keine besondere Sensororientierung vorgeschrieben.
 Einbaulage so wählen, dass eine Beschädigung und Verschmutzung des Messseils verhindert wird.



Abmessungen in mm, nicht maßstabsgetreu

Seilführung und -befestigung

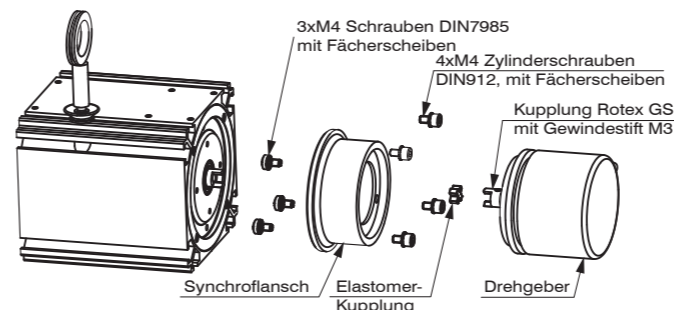
Muss für die Seilführung bzw. das Befestigen am Messobjekt das Messseil aus dem Sensor herausgezogen werden,
 - darf der Sensor nicht durch eine zweite Person gehalten werden
 - darf das Messseil nicht über den angegebenen Messbereich herausgezogen werden
 - ist das Umfeld des Sensors gegen Schnappen des Messseils zu schützen



Befestigen Sie das Messseil am Messobjekt mit Hilfe des Seilhakens. Führen Sie das Messseil senkrecht aus dem Sensorgehäuse. Ein Schrägzug ist nur bis maximal 3 Grad zulässig. Wenn Sie das Messseil an der Einführungsbohrung oder an anderen Objekten schleifen, führt dies zur Beschädigung und/oder zum Riss des Messseils. Wenn Sie das Messseil nicht senkrecht aus dem Gehäuse führen können, ist der Einsatz einer Umlenkrolle (Zubehör TR1-WDS) zwingend erforderlich. Führen Sie das Messseil in einem geschütztem Bereich.

Encodermontage

Montieren Sie den Encoder und den Flansch. Beachten Sie die Montagehinweise des Encoder-Herstellers.
 Achten Sie darauf, dass das Messseil immer durch den Federmotor gespannt ist, um ein Abspringen von der Seiltrommel zu vermeiden.



Einbauerklärung

Einbauerklärung nach der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II B Hersteller und bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen

MICRO-EPSILON MESSTECHNIK GmbH & Co. KG
 Königbacher Straße 15, 94496 Ortenburg / Deutschland

erklärt hiermit, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine auf Grund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von ihr in Verkehr gebrachten Ausführung - soweit es vom Lieferumfang möglich ist - den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie einschließlich deren zum Zeitpunkt dieser Erklärung gültigen Änderungen entspricht.

Bauart der Maschine: Seilzugsensor
 Typenbezeichnung: WDS-xxx, WPS-xxx

Folgende grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang I der o. a. Richtlinie sind angewandt und eingehalten:

- Nr. 1.1.2. Grundsätze für die Integration der Sicherheit
- Nr. 1.7.3. Kennzeichnung der Maschinen
- Nr. 1.7.4. Betriebsanleitung

Weiterhin wird die Übereinstimmung mit folgenden Normen einschließlich deren zum Zeitpunkt dieser Erklärung gültigen Änderungen erklärt:

- EN ISO 13857 Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen
- EN 60204-1: 2006/A1: 2009 Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
- DIN EN 61326-1: 2013
- DIN EN 61326-2-3: 2013

Ferner erklären wir, dass die speziellen technischen Unterlagen für diese unvollständigen Maschinen nach Anhang VII Teil B erstellt wurden und verpflichten uns, diese auf Verlangen den Marktaufsichtsbehörden zu übermitteln. Die Inbetriebnahme dieser unvollständigen Maschinen wird so lange untersagt, bis die unvollständige(n) Maschine(n) in eine Maschine eingebaut wurde, die den Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie entspricht und für die eine EG-Konformitätserklärung gemäß Anhang II A vorliegt.

Ortenburg, den 08.10.2015

Dr. Thomas Wisspeintner
 Geschäftsführer





Assembly Instructions
wireSENSOR

Precautionary Measures

- Do not pull the measuring wire over range.
- > Damage to or destruction of the sensor is possible.
- Do not damage the measuring wire.
- Do not oil or grease the measuring wire.
- Do not bend the measuring wire.
- Do not pull the measuring wire at an angle.
- Do not allow to loop the measuring wire around objects.
- Do not fix the measuring wire to the target when wound up.
- Do not loop the measuring wire around parts of the body.
- Do not let the measuring wire rewind without control (snap back)

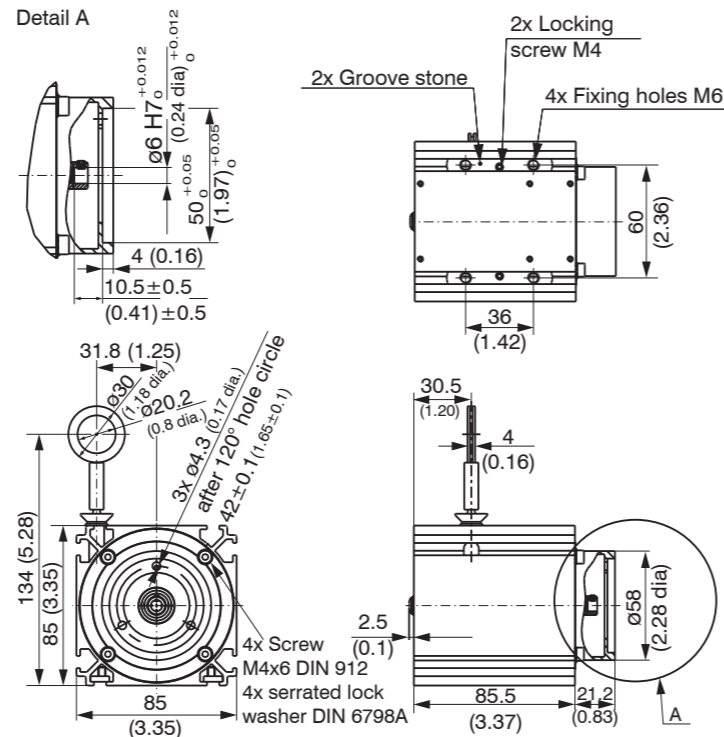
Proper Environment

- Protection class: depends on encoder type
- Operating temperature: -20 to +80 °C, (-4 to +176 °F)
- Storage temperature: -40 to +80 °C, (-40 to +176 °F)
- Humidity: 5 - 95 % (non-condensing)
- Ambient pressure: atmospheric pressure
- Vibration: according to IEC 68-2-6
- Mechanical shock: according to IEC 68-2-27

Sensor Assembly

Mount the sensor through groove stones and bolts M6 (see fig 4.1). The groove stones can be mounted on each sensor side. Any positioning is possible.

The sensor does not have to be oriented in a special way. Choose the installation position so that damage and soiling of the measuring wire is avoided.

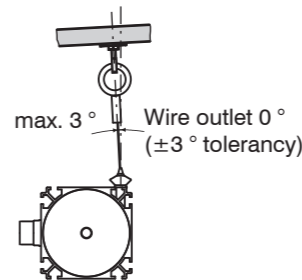


Dimensions in mm (inches), not to scale

Wire Guide and Fastening

If the measuring wire has to be extracted from the sensor to guide resp. to fix it to the target

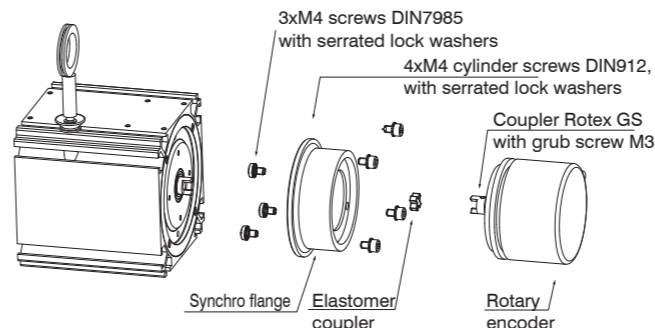
- the sensor may not be held by another person
- the measuring wire may not be further extracted but only to the specified measuring range
- the surroundings of the sensor have to be protected against snapping of the measuring wire



Fix the measuring wire to the target using a wiring clip. Fed the measuring wire perpendicularly from the sensor housing. A misalignment is only permissible up to 3 degrees. If you drag of the measuring wire on the inlet hole or other objects, this leads for damaging and/or snapping of the measuring wire. If you cannot feed the measuring wire vertically out of the housing, it is essential to use a guide pulley (accessory TR1-WDS). Keep the measuring wire in an area where it cannot be snagged or otherwise be violated.

Installing the encoder

Assemble the encoder and the flange. Follow the installation instructions issued by the manufacturer of the encoder. Make sure that the measuring wire is always tensioned by the spring motor in order to prevent it from jumping off the pulley.



Declaration of incorporation

Declaration of incorporation according to the EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II B
 Manufacturer and authorized representative for the compilation of the relevant technical documents

MICRO-EPSILON MESSTECHNIK GmbH & Co. KG
 Königbacher Straße 15, 94496 Ortenburg / Germany

hereby declares that the machine designated below, as a result of its manner of design, construction as well as version that has been placed on the market - to the extent possible in the scope of delivery - corresponds to the relevant, fundamental health and safety requirements of the EC Machinery Directive, including the valid changes at the time of this declaration.

Model: wiresensor
 Type designation: WDS-xxx, WPS-xxx

The following fundamental health and safety requirements in accordance with Annex I of the above-named directive are applied and maintained:

- No. 1.1.2. Principles of safety integration
- No. 1.7.3. Marking of machinery
- No. 1.7.4. Instructions

Furthermore, the compliance with the following standards is explained, including the valid changes at the time of this declaration:

- EN ISO 13857 Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs
- EN 60204-1: 2006/A1: 2009 Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements
- DIN EN 61326-1: 2013
- DIN EN 61326-2-3: 2013

Moreover, we declare that the relevant technical documentation for this partly completed machinery has been created in accordance with part B of Annex VII, and that we shall be obligated to deliver these upon the request of the market surveillance authorities.

The described partly completed machinery is intended for installation in a production line. The commissioning of this partly completed machinery shall be prohibited until the partly completed machinery has been installed in a machine that complies with the provision of the EC Machinery Directive and for which an EC Declaration of Conformity in accordance with Annex II A is available.

Ortenburg, October 8th 2015

Dr. Thomas Wisspeintner
 Managing Director